



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

das tolle an unserem Beruf – in der Dienstleitung tätig zu sein – ist, sich immer wieder neuen Herausforderungen stellen zu dürfen.

Ist doch aus dem ursprünglichen Gebäudereiniger heute ein vielseitiger Dienstleister geworden, dessen Betätigungsfeld mit Facility Management beschrieben wird, und dazu kunden- sowie auftragsbezogene Sekundärdienstleistungen große Herausforderungen für uns darstellen.

So freuen wir uns über laufende und individuelle Aufträge der Stadt Aachen, über eine neue Herausforderung bei WILO SE, über unsere verantwortungsvolle Aufgabe, junge Menschen in das Berufsleben einzuführen und über innovative Entwicklungen in unserem Security-Unternehmen.

All das ist aber ohne unser Mitarbeiterteam nicht zu bewerkstelligen, von denen wir einzelne in dieser Ausgabe würdigen wollen.

So erleben viele unserer Mitarbeiter europäische Spitzenpolitiker, gekrönte Häupter und viel Prominenz aus Kultur, Sport und den Medien hautnah. Sie finden Anerkennung und Vertrauen mit wertvollem Ausstellungsgut und Kulturschätzen umgehen zu dürfen.

Viel Spaß beim Lesen. Ihr Ulrich Andreas Vogt

Ulrich Andreas Vogt

Karlspreis Aachen – mehr als ein Staatsempfang

Bedeutende Preisverleihungen in Europa sind zweifelsfrei der Nobel-Preis und der Karls-Preis in Aachen. Zum vierten Mal wurde die Eventabteilung der VOGT-GRUPPE in Aachen beauftragt, auch am Himmelfahrtstag 2015, wieder dabei zu sein.

Seit 1950 werden mit dem Karls-Preis Aachen Persönlichkeiten ausgezeichnet, die sich um Europa und die europäische Vereinigung verdient gemacht haben.

Konrad Adenauer, Königin Beatrice der Niederlande, Tony Blair, Bill Clinton, Václav Havel, Roman Herzog, König Juan Carlos I und Papst Johannes Paul II sind nur einige der ausgezeichneten Persönlichkeiten Europas.

Nach der eigentlichen Preisverleihung im Rathaus findet das Festessen mit Festrede in der Aula Carolina statt, der ehemaligen Kirche eines damaligen Augustiner Klosters,



Martin Schulz erhielt in Aachen den Internationalen Karlspreis.

dessen Grundstein 1663 gelegt wurde. Für dieses besondere Ereignis wird im Vorfeld der historische Raum von unserem Team qualifizierter Mitarbeiter vorbereitet.

Hohe Kirchenfenster werden mit Hubsteigern und einer Spirituslösung beidseitig gereinigt. Der historische Blausteinboden mit einer speziellen Pflegemischung

beschichtet und anschließend mit Einscheibenmaschinen auspoliert.

Nach drei Tagen Arbeitsinsatz liefert dann die Stadtgärtnerei Großpflanzen und Blumenarrangements, deren Spuren am Mittwochmorgen noch schnell durch uns beseitigt werden müssen.

Dann kommt das Catering und verzaubert das Kirchenschiff in einen Gourmettempel und unser Team stattet die Rest-Rooms mit Frotteetüchern, Duftkerzen und Kosmetikartikeln aus, da 850 geladene Gäste sich frisch machen wollen.

Fortsetzung Seite 2 >>>

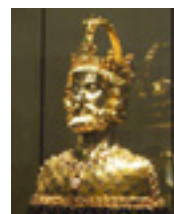
Hohes Vertrauen des Bistums Aachen

Im Jahr 1195 wurde die Aachener Domschatzkammer nach den neuesten konservatorischen und museumsdidaktischen Erkenntnissen neu eingerichtet. Einer der bedeutendsten Kirchenschätze Europas wird damit in einem würdigen Domizil präsentiert, dass dem unermesslichen Wert der Exponate gerecht wird. Die Schatzkammer zeigt auf 600 qm in verschiedenen Ebenen und Räumen mehr als 100 großartige Kunstwerke.

den Wassermassen der sintflutartigen Regenfälle des Frühjahrs nicht standhalten.

Das Sandsteingebäude wurde unterhöhlt und die Wassermassen stiegen unaufhörlich. Die Fachleute des Bistums Aachen hatten schnell einen Plan erarbeitet und benötigten einen sensiblen Partner an ihrer Seite, um mit dem nötigen Equipment ausgestattet, die

nächsten Tage und Nächte das Ausstellungsgut und das Gebäude vor den unaufhörlichen Wassermassen zu schützen. Im Wechsel zwischen Tag- und Nachtschicht arbeiteten die Kirchenmitarbeiter und das VOGT Team aus Aachen drei Tage und drei Nächte daran, diesen einzigartigen Kunstschatz und Weltkulturerbe der Öffentlichkeit wieder zugänglich zu machen. ▲



Trotz der umfassenden Renovierung der Schatzkammer konnte das jahrhundertalte, historische Gebäude an der Westseite des Kreuzganges,

VOGT GEBÄUDEREINIGUNG DIENSTLEISTUNGEN DORTMUND

VOGT GEBÄUDEREINIGUNG DIENSTLEISTUNGEN HEIDELBERG

VOGT GEBÄUDEREINIGUNG DIENSTLEISTUNGEN MAGDEBURG/LEIPZIG

VOGT GEBÄUDEREINIGUNG DIENSTLEISTUNGEN AACHEN

OBJEKTCONTROL SICHERHEITSDIENSTE

TECHNOCLEAN INDUSTRIEREINIGUNG UND WARTUNG

LOGISTIK & SERVICE

FACILITY MANAGEMENT CONSULTING

IMMOBILIEN- UND WOHNUNGS- VERWALTUNG

Karlspreis Aachen

>>> Fortsetzung von Seite 1

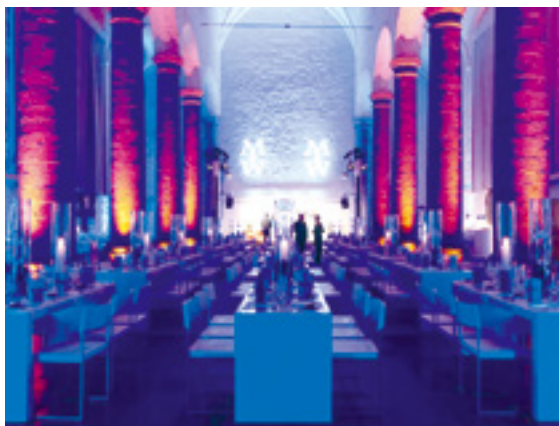
Unser Personal, dem Anlass entsprechend in schwarzer Dienstkleidung, erwartet aufgeregt die hohen Ehrengäste, die am Vorabend sowie im Anschluss an die Preisverleihung hier dinieren.

Angeführt von Aachens Oberbürgermeister Marcel Phillip und dem diesjährigen Preisträger Martin Schulz, erscheinen der jordanische König Abdullah II. bin al-Hussein, König Felipe II von Spanien, Joachim Gauck, Françoise Hollande,

Jean-Claude Juncker, Jeroen Dijsselbloem, der Vorsitzende der Eurogruppe, Hannelore Kraft und Norbert Lammert.

Gegen 17:30 Uhr ist das aufmerksame Dienstleistungsteam von VOGT Aachen erleichtert und glücklich, dass auch diese Veranstaltung mit einem kleinen bescheidenen Anteil von uns begleitet werden durfte.

Dann ist die Endreinigung am darauffolgenden Freitag nur Routine. ▲



Karlspreis Aachen: gedeckter Saal in der Aula Carolina

Große Herausforderung – spannende Zukunft

WILO SE ist ein traditionelles, international führendes Unternehmen, das Pumpen und Pumpensysteme für Heizungs-, Kälte- und Klimatechnik sowie für Wasserversorgung und Abwasserentsorgung- und -reinigung herstellt. Weltweit werden 7.194 Mitarbeiter beschäftigt, davon 2.228 in Deutschland, mit Schwerpunkt in Dortmund, dem Sitz der Hauptverwaltung. In Dortmund Hörde, an der Nortkirchenstraße, befindet sich seit Jahren der immer mehr expandierende Firmensitz. Nun steht eine tiefgreifende und zukunftsweisende Großinvestition an, das Unternehmen der Zukunft erneut anzupassen. Auf einer Grundfläche von bis zu 180.000 qm werden rund 60 Mio. € investiert für eine große neue Fabrikhalle, einen Campus mit neuem Verwaltungsgebäude mit voraussichtlich 20 Stockwerken und vier einzelnen Gebäuden, als gläserne Kuben entworfen, in denen Kantine, Museum, Seminarflächen und Showroom integriert werden.



Solch eine umwälzende Veränderung im laufenden Betrieb eines international tätigen Unternehmens erfordert eine ausgefeilte Logistik, um Arbeits- und Produktionsabläufe nicht zu stören, sondern zu gewährleisten. WILO möchte also einen Partner, der in der Lage ist, die über zwei - bis dreijährige Phase mit Reinigung und Dienstleistungen zu begleiten und bereit ist, kurzfristig innovative Veränderungen im Gesamtprozess aufzufangen. Da lag es nahe, auf die VOGT-GRUPPE zu setzen, die aufgrund ihrer vielfältigen erfolgreichen Spezifikationen im Dienstleistungssektor nicht nur Erfahrungen, sondern auch erstklassige Referenzen

nachweisen konnte. Seit dem 01.03. dieses Jahres begleiten wir nun tagtäglich dieses spannende Projekt. Schon zu Beginn einer Zusammenarbeit wurden die Bereiche Verkauf und Marketing in die Räumlichkeiten „Am Kaiserhain“ ausgelagert. Für dieses Objekt sowie für die WILO-Objekte Nortkirchenstraße 57, 59, 100, 101, 102 und Felicitasstraße haben wir den Auftrag der täglichen klassischen Unterhaltsreinigung erhalten. Vier Produktionsstellen mit speziellen Werkböden wurden eingerichtet. In der Produktionshalle Strümpfenbusch haben wir den Auftrag der maschinellen Reinigung des ESD-Bodens erhalten. ▲

Fleet-Management eingeführt

Montagsmorgen, 07:43 Uhr, stärkster Berufsverkehr, 14 km Stau laut Verkehrsdurchsage allein in unserer Stadt. In der Notruf- und Serviceleitstelle wachen die diensthabenden Zentralisten über die rund 2.500 Alarmanforderungen und Videoübertragungen.

Die gesamte Autoflotte ist unterwegs. Da kommt plötzlich ein Alarm herein. In der Vorstadt geht es um eine Fahrstuhlbefreiung und jetzt geht es darum, einen Menschen innerhalb von 20 bis max. 30 Minuten aus einem defekten Fahrstuhl zu befreien.

Der Blick auf die digitale Karte lässt sofort alle Standorte der Einsatzwagen von OBJEKTCONTROL Sicherheitsdienste erkennen. Innerhalb von drei Minuten hat der

Zentralist zwei der nächstgelegenen Fahrzeuge ausgesucht und mittels modernster Kommunikationsmöglichkeiten einen der Mitarbeiter, der nicht zeitgebundener Tätigkeiten nachging, zur Römischen Straße 3 geschickt, sodass die Zielperson innerhalb von 22 Minuten befreit werden konnte.

Das neu eingeführte Fleet-Management-System bei OBJEKTCONTROL zeigt nicht nur hier seine Vorteile für unsere Auftraggeber sondern, auch für die Wirtschaftlichkeit unserer Betriebsabläufe.

Die Optimierung der Prozesse steht im Vordergrund dieser neuen Investition. Nun können wir die Aufträge jederzeit aktualisieren, während wir Echtzeitreports über Arbeits- und Fahrtzeiten anzei-

gen lassen können, um somit weniger Zeit auf der Straße zu verbringen.

Mit dem Fleet-Management-System sind durch ein verbessertes Zeitmanagement Routenangaben, Vermeidung von Verkehrsstörungen

und Standortbestimmungen kostendeckend zu disponieren. Hierzu kommt eine spürbare Senkung des Energieverbrauchs und zwangsläufig eine Verringerung des Schadstoffausstoßes. Ganz im Sinne unseres Umweltzertifikats.

Weiterhin ermöglicht uns das neue System, dem Mitarbeiter direkt schriftliche Anwei-

sungen zukommen zu lassen und somit immer wieder die notwendige Aktualisierung seines Security-Einsatzes vorzunehmen. Das gleiche gilt für laufende Statusaktualisierungen des Einsatzwagens zur verantwortlichen Leitstelle.

Ein großer Vorteil, von dem auch die Mitarbeiter profitieren. ▲



VOGT-GRUPPE erneut erfolgreich zertifiziert

Schon im Jahr 1995 wurden die Gebäudereinigungsunternehmen der VOGT-GRUPPE in Dortmund, Heidelberg, Magdeburg und Aachen nach der DIN EN ISO 9001 zertifiziert.



Von Beginn an vertrauten wir uns der ZDH ZERT GmbH, der Zertifizierungsstelle des Zentralverbands in Berlin an, uns auf diesem Weg zu begleiten.

Mittlerweile sind alle Töchtergesellschaften, ob aus dem Logistikbereich, dem Sicherheitsgewerbe, der Industrierreinigung oder dem Facility Managementbereich zertifiziert worden.

Dies bestätigte die neue Überprüfung durch das Audit im April dieses Jahres. Erfreulicherweise konnte für alle Unternehmen das Umweltaudit nach DIN EN ISO 14001 mit zertifiziert werden sowie für den speziellen Bereich der OBJEKTCONTROL Sicherheitsdienste Vogt GmbH, die Zertifizierung nach DIN 77200 Leistungsstufe 3 und das VDS Zertifikat. ▲

Weiter führend in Sachen Ausbildung

Nach wie vor ist die VOGT-GRUPPE führend in Sachen Ausbildung. Mit 64 Azubis liegen wir in der Rangliste der „Top 20 Ausbildungsbetriebe des Gebäudereiniger-Handwerks“ auf Platz 8 in Deutschland.

Unser Engagement gehört der Zukunft, dies ist die Philosophie der Ausbildungsabteilung, die folgende

Ausbildungsberufe anbietet: Gebäudereiniger(in), Schutz- und Sicherheitskraft, Landschaftsgärtner(in) und Kauf-frau/Kaufmann.

Zu Beginn des neuen Ausbildungsjahres sind insgesamt zwölf junge Menschen zu uns gestoßen, denen wir viel Erfolg und viel Freude bei ihrer neuen Aufgabe wünschen. ▲



Haushaltssperre und Wirtschaftlichkeit

Regelmäßig sind die öffentlichen Haushalte und Kommunen gezwungen, die Preise ihrer Dienstleister auf dem augenblicklichen Markt zu überprüfen. Dies umso mehr, wenn Haushaltssperren und Regierungspräsidenten drohen. Dabei wird heute leider oftmals der billigste Anbieter gewählt, der aber nicht immer der wirtschaftlichste ist. Schon mehrfach wurden wir gebeten, den Security-Auftrag der Dortmunder Museen kurzfristig wieder zu übernehmen, da der Ausschreibungsgewinner die all-gemeinverbindlichen Tarifverträge seinen Mitarbeitern gegenüber nicht eingehalten hat, Mitarbeiter in sozial unwürdigen Wohncontainern untergebracht wurden oder, aufgrund von nicht gezahlten Lohnforderungen, niemand

mehr erschien. So sprang OBJEKTCONTROL auf Anfrage der Stadt Dortmund ad hoc ab 01.02.2014 wieder ein und sorgte für Sicherheit und sorgenfreie Abläufe in den Kulturbetrieben der Stadt Dortmund, insbesondere in

den Museen, in der Stadt- und Landesbibliothek, in der Mahn- und Gedenkstätte Steinwache und im Torhaus am Rombergpark. Einlasskontrollen, Ticketverkauf, Bewachung von Exponaten und Sonderveranstaltungen wurden,

den zu bewachenden Werten entsprechend, sorgfältig ausgeführt. Eine besondere Herausforderung stellte sich mit der personellen Sicherstellung der „Langen Museumsnacht“ im September 2014. Eine interessante Ausstellung un-

serer letzten Vertragsperiode war die Ausstellung „Caspar David Friederich bis Max Beckmann“ Meisterwerke im Dortmunder U. Mehr als 140 Gemälde, 40 Grafiken und 15 Skulpturen der Dortmunder Gemäldesammlung aus über zwei Jahrhunderten wurden präsentiert.

Weitere interessante Ausstellungen der letzten Periode waren

- Go West (Westernausstellung)
- Frontausstellung 1. Weltkrieg
- Kleider machen Leute

Dies waren die Highlights unserer Zusammenarbeit mit der jeweiligen Museumsleitung. Wir danken für das immer wieder ausgesprochene Vertrauen und wünschen dem neuen Dienstleister aufrichtig mehr Glück. ▲




Thomas Meyer

gehört seit dem 1. Januar 2015 als Technischer Betriebsleiter der VOGT-GRUPPE zu unserem Team. Der gebürtige Wuppertaler ist 49 Jahre alt, verheiratet und Vater von 4 Kindern. Nach der Schule und seiner Gesellenzeit im elterlichen Gebäudereinigungsunternehmen studierte er zunächst an der Bergischen Universität Wuppertal mit Fachrichtung Sicherheitstechnik.

1997 legte er seine Meisterprüfung im Gebäudereiniger-Handwerk ab, verließ das Familienunternehmen und sammelte erste Erfahrungen als selbständiger Berater in Sachen Qualitätsmanagement für Gebäudereinigungsbetriebe nach DIN ISO 9001. Dann folgten fünf Jahre als Bereichsleiter der Piepenbrock Dienstleistungs-GmbH sowie weitere fünf Jahre als Technischer Leiter der Gebäudereinigungspar-te der international tätigen Dussmann Service Gesellschaft für das Rheinland.

Thomas Meyer hat die Verantwortung, mit seinem neuen Team die Budgetvorgaben der Töchtergesellschaften in Heidelberg, Magdeburg und Aachen erfolgreich zu realisieren und wird sich dann ab 2016 um die technischen Belange in der Gesamtgruppe kümmern.

Seine Hobbys sind die Kinder und die Familie, wenn am Wochenende die Zeit bleibt.


Katja Friedel

die langjährige Betriebsleiterin der Tochtergesellschaft der VOGT-GRUPPE, VOGT GmbH Gebäudereinigung, Dienstleistungen in Heidelberg, geht zum 31.10. diesen Jahres in den Ruhestand. Im Jahre 1985 übernahm die heutige VOGT-GRUPPE das bereits 1889 gegründete Gebäudereinigungsunternehmen Wolf in Heidelberg.

Die technische Leiterin der VOGT-GRUPPE bemerkte sofort eine junge Raumpflegerin, die aufgrund ihrer Umsicht, ihres Fleißes und

ihrer Organisationstalents auffiel. Schnell kamen Objektleitungsaufgaben auf sie zu, die Katja Friedel hervorragend meisterte, sodass die Geschäftsleitung ihr rasch die Verantwortung und die Aufgabe einer Betriebsleiterin übertrug. Mehr als drei Jahrzehnte übernahm Frau Friedel mit großem Engagement erfolgreich die örtliche Leitung der Tochtergesellschaft und wirkte zum Wohle unserer Mitarbeiter und unseres Unternehmens bis zum letzten Arbeitstag.

Wir danken Katja Friedel für ihre langjährige Treue und für ihren Einsatz und wünschen ihr für ihren neuen Lebensabschnitt alles Gute.


Bernd Thiemert

Kam 1989 zu uns in die Muttergesellschaft, der VOGT GmbH & Co. KG nach Dortmund und übernahm die Aufgaben eines Objektleiters. Seine Vorliebe und sein großes Engagement galten in den ganzen Jahren dem Thema Nachwuchsbildung für das

Gebäudereiniger-Handwerk. Eine Vielzahl unterschiedlicher Großobjekte wurde von Bernd Thiemert über viele Jahre hin, mit großer Kundenzufriedenheit, geführt. Ebenso war er bis zum Schluss seines Arbeitslebens ein respektvoller und gern gesehener Kollege.

Bernd Thiemert genießt ab 01.08. diesen Jahres seinen wohlverdienten Ruhestand. Wir wünschen ihm dabei alles Gute.


Mario Michael Mota-Lopes

wird in diesem Jahr die Aufgaben unserer langjährigen Betriebsleiterin Katja Friedel in Heidelberg übernehmen, da Frau Friedel in den Ruhestand geht.

Mario Lopes hat portugiesische Vorfahren und ist 1977 in Köln geboren. Nach seiner Ausbildung als Elektro-Installateur und Umwegen über das Baugewerbe, entdeckte er schnell seine Liebe für das Thema Dienstleistungen und Gebäudereinigung.

Zuerst als Vorarbeiter, dann als Objektleiter, wurde er 2009 Bereichsleiter in NRW bei der Firma Wieprecht und wurde 2010 in verantwortlicher Funktion bei Dussmann Service Deutschland für einen internationalen Großkunden eingesetzt.

Wir wünschen Herrn Lopes viel Glück für seine neue Aufgabe.

Erfolgreiche Abschlüsse

René Höhn (28 Jahre) hat, aufgrund seiner außerordentlichen Leistungen, seine vorzeitige Abschlussprüfung zur Fachkraft für Schutz und Sicherheit erfolgreich abgelegt.

Lina Victoria Kebbe (21 Jahre) konnte, aufgrund ihrer überdurchschnittlichen Leistungen und ihrem Berufsinteresse, vor der IHK zu Dortmund vorzeitig ihre Abschlussprüfung zur Bürokauffrau erfolgreich absolvieren.

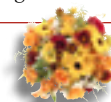
Lars Bönigh (39 Jahre) konnte zum 01.07.2015, nach erfolgreicher Abschlussprüfung vor der IHK zu Dortmund, als Fachkraft für Schutz und Sicherheit übernommen werden.

Raik Rachow (27 Jahre) hat seine Prüfung zum Gebäudereiniger vor der Handwerkskammer zu Dortmund mit sehr gutem Abschluss bestanden. Herr Rachow ist erfolgreich im Team der VOGT-GRUPPE als Geselle tätig. ▲

Unser Dank geht an:

VOGT GmbH & Co. KG		
01.01.2015	Kubiec Ilona Anna, Raumpflegerin	10 Jahre
02.01.2015	Petzold Hans, Gebäudereiniger	20 Jahre
07.02.2015	Langrock Doris, Raumpflegerin	25 Jahre
08.02.2015	Biröl Özbudak, Reinigungshelfer	20 Jahre
01.03.2015	Scheidler Nicole, Raumpflegerin	10 Jahre
01.03.2015	Raffaella Pellecchia, Raumpflegerin	15 Jahre
01.03.2015	Muhammet Tüten, Raumpfleger	15 Jahre
01.04.2015	Berenbeck Dirk, Gebäudereiniger	10 Jahre
21.04.2015	Sevil Benekli, Raumpflegerin	15 Jahre
02.05.2015	Emine Özer, Raumpflegerin	10 Jahre
02.05.2015	Swetlana Stach, Raumpflegerin	10 Jahre
03.05.2015	Marie-Luise Wengelnick, Raumpflegerin	30 Jahre
01.07.2015	Helga Blichmann, Raumpflegerin	15 Jahre
01.07.2015	Nejla Sar, Raumpflegerin	15 Jahre
13.08.2015	Elke Enkemeier, Raumpflegerin	25 Jahre
04.09.2015	Beyhan Aslan, Raumpflegerin	20 Jahre
16.09.2015	Klaus-Dieter Ohlig, Gebäudereiniger	35 Jahre
17.10.2015	Marlies Müller, Raumpflegerin	10 Jahre
02.11.2015	Nevin Simssek, Raumpflegerin	10 Jahre
10.11.2015	Ümüs Kayabal, Raumpflegerin	15 Jahre
27.11.2015	Petra Brüninghaus, Raumpflegerin	20 Jahre

VOGT GmbH & Co. KG		
02.12.2015	Sava Bojanjac, Raumpflegerin	20 Jahre
VOGT Beteiligungs mbH		
26.02.2015	Schoppe Birgit, Kfm. Angestellte	30 Jahre
VOGT GmbH Aachen		
25.05.2015	Andrea Meyer, Raumpflegerin	15 Jahre
25.05.2015	Stefanie Meyer, Raumpflegerin	15 Jahre
22.06.2015	Rita Pauly, Raumpflegerin	25 Jahre
08.08.2015	Margarette Engel, Raumpflegerin	15 Jahre
21.08.2015	Dericum Helena Wojtyla, Raumpflegerin	20 Jahre
04.10.2015	Marion Eichler, Raumpflegerin	25 Jahre
11.11.2015	Manuela Degenhart, Raumpflegerin	10 Jahre
OBJEKTCONTROL GmbH		
01.01.2015	Heinz-Josef Kaiser, Sicherheitsmitarbeiter	10 Jahre
01.02.2015	Daniela Behr, Fachkraft Schutz u. Sicherheit	10 Jahre
01.02.2015	Nadine Behr, Fachkraft Schutz u. Sicherheit	10 Jahre
02.03.2015	Maciej-Andrzej Gaertner, Sicherheitsmitarb.	10 Jahre
01.05.2015	Christian Friebner, Betriebsassistent	15 Jahre
01.09.2015	Monika Montino, Sicherheitsmitarbeiterin	20 Jahre
01.09.2015	Horst-Dieter Wolter, Sicherheitsmitarbeiter	20 Jahre
LOGISTIK UND SERVICE Vogt GmbH		
01.04.2015	Hans Georg Cress, Betriebsleiter	15 Jahre



IMPRESSUM

HERAUSGEBER
VOGT-GRUPPE

REDAKTION
GABRIELE HÜTTERMANN

FOTOS
VOGT
ISTOCKFOTO
THINKSTOCK

GESTALTUNG/DRUCK
*SIGN-DORTMUND